

# Gira G1

**XS** 2073 05 / 2073 12



[FR] Instructions de montage

**GIRA**

# Sommaire

1	Pour votre sécurité	p. 3	3	Monter les appareils	p. 10
1.1	Domaine d'application	p. 4	3.1	Déballer les appareils	p. 11
1.2	Consignes générales de sécurité	p. 4	3.2	Sélectionner le lieu de montage	p. 11
			3.3	Raccorder le module de raccordement encastré	p. 12
2	Description de l'appareil	p. 6	3.3.1	Raccorder le module de raccordement encastré PoE	p. 12
2.1	Module de raccordement encastré	p. 7	3.4	Mettre en place le module de raccordement encastré	p. 21
2.1.1	Module de raccordement encastré PoE	p. 7	3.5	Fixer le cadre de finition de logement	p. 22
2.2	Cadre de finition de logement	p. 8	3.5.1	Fixer avec des chevilles et des vis	p. 22
2.3	Module d'affichage	p. 8	3.5.2	Fixer sur deux boîtiers encastrés	p. 24
2.4	Etendue de la livraison	p. 9	3.6	Mettre en place le module d'affichage	p. 25
			4	Nettoyage	p. 27
			5	Démontage	p. 28
			6	Elimination	p. 32
			7	Caractéristiques techniques	p. 33
			8	Garantie	p. 35

## Pour votre sécurité

Lisez attentivement ces instructions de montage. Vous éviterez ainsi des dommages matériels.

Ces instructions font partie du produit et doivent rester chez le client final.

Gira décline toute responsabilité pour les dommages qui découlent d'un non-respect des instructions de montage. Si vous avez besoin d'informations complémentaires ou si vous avez des questions concernant l'appareil, veuillez vous adresser à votre service après-vente ou nous rendre visite sur le site internet [www.gira.de](http://www.gira.de).

---

Domaine d'application

La centrale Gira G1 convient uniquement pour l'utilisation en intérieur. La centrale Gira G1 convient uniquement pour la commande d'installations et d'appareils qui ne constituent aucun danger de vie et de mort.

Via la centrale Gira G1, on ne peut pas commander de moteurs sans mise hors service de sécurité telle que p. ex. des fins de course ou une détection d'obstacle.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut conduire à des dommages corporels et matériels. Gira décline toute responsabilité pour les dommages qui découlent d'une utilisation non conforme de l'appareil.

Lors de la planification de l'installation, veuillez tenir compte des indications techniques de planification de réseau dans la documentation de l'appareil.

Toutes les documentations et tous les instructions pour ce produit sont disponibles sur la page d'accueil du fabricant.

---

Consignes générales de sécurité

- Seul un électricien peut installer et monter des appareils électriques. Ce faisant, les prescriptions de prévention des accidents en vigueur doivent être respectées.
- Utilisez la centrale Gira G1 uniquement si elle se trouve en parfait état technique. Ne réparez pas l'appareil vous-même.
- N'ouvrez aucun recouvrement vissé de l'appareil.

## Protection contre la surchauffe

En cas de surchauffe, la centrale Gira G1 se met automatiquement hors service afin d'éviter une détérioration de l'appareil.

- Ne placez pas la centrale Gira G1 à une distance de moins de 50 mm d'un obstacle situé autour de l'appareil. De cette manière, la chaleur peut être évacuée de manière optimale.
- Ne recouvrez jamais la centrale Gira G1 [p. ex. avec un rideau].
- N'enfermez jamais la centrale Gira G1 [p. ex. avec une armoire].

## Destruction de composants électroniques par une manipulation inappropriée

La centrale Gira G1 contient des composants électroniques sensibles. Ceux-ci peuvent être détruits par une manipulation inappropriée.

- Ne laissez pas tomber la centrale Gira G1.
- N'apportez aucune modification à la centrale Gira G1, à ses composants ni à ses accessoires.

## Danger de fragmentation suite à une manipulation inappropriée

La face avant de l'appareil est en verre. Ce verre peut se fragmenter en cas de chute d'une grande hauteur ou de coup sur l'arête.

- N'exposez en aucun cas la centrale Gira G1 à un choc ou une pression importants.
- N'installez pas la centrale Gira G1 si la plaque en verre est fendue ou cassée.

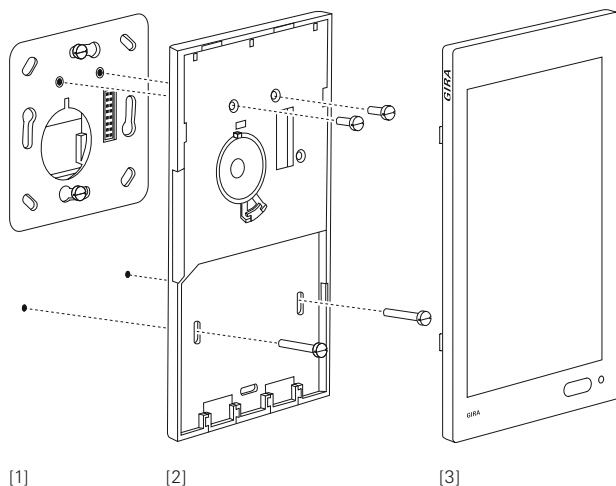


Fig. 1

Structure de la centrale Gira G1

- [1] Module de raccordement encastré
- [2] Cadre de finition de logement
- [3] Module d'affichage

## 2.1.

### Module de raccordement encastré

Le Gira G1 se branche sur un module de raccordement PoE encastré.

Le Gira G1 XS ne peut être utilisé qu'avec un module de raccordement PoE encastré.

#### 2.1.1

### Module de raccordement encastré PoE

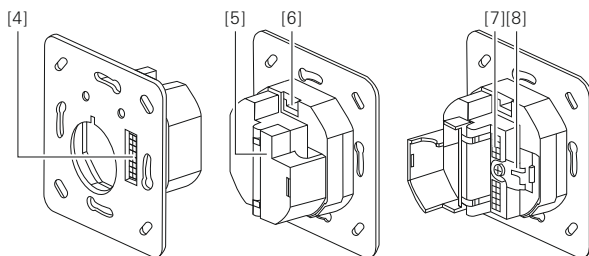


Fig. 2  
Module de raccordement encastré PoE

Vue de face du module de raccordement encastré PoE:

[4] Interface électronique avec le module d'affichage

Vue de l'arrière du module de raccordement encastré PoE

[clapet fermé]:

[5] Clapet

[6] Douille de liaison du module d'entrée quadruple

Vue de l'arrière du module de raccordement encastré PoE

[clapet ouvert]:

[7] Borne à fiche PoE

[8] Collier avec surface de contact de blindage

La borne à fiche PoE est en deux parties. La borne à fiche PoE peut être raccordée à la ligne réseau selon le code de couleur EIA/TIA-568A ou EIA/TIA-568B.

## Cadre de finition de logement

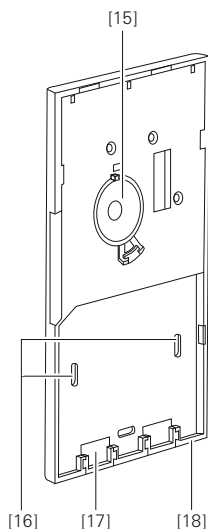


Fig. 5  
Vue de face du cadre de finition de logement

- [15] Haut-parleur
- [16] Trous oblongs de fixation
- [17] Evidement pour module de sonde de température
- [18] Élément de guidage

## Module d'affichage

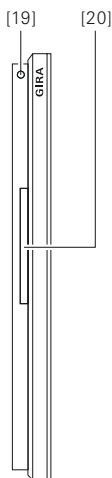


Fig. 6  
Vue latérale du module d'affichage  
avec cadre de finition de logement

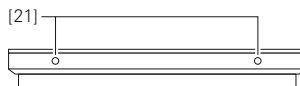


Fig. 7  
Vue d'en dessous du module d'affichage

- [19] Ouverture de déverrouillage
- [20] Canal acoustique
- [21] Ouvertures pour microphone



## Etendue de la livraison

---

1 × Module d'affichage de centrale Gira G1 XS blanc [uniquement pour les numéros de références 2073 12]
.....
ou 1 × Module d'affichage de centrale Gira G1 XS noir [uniquement pour les numéros de références 2073 05]
.....
1 × Cadre de finition de logement avec haut-parleur
.....
1 × Module de raccordement encastré PoE

---



---

1 × Jeu de vis pour module de raccorde- ment encastré: - 4 × Vis à tête fraisée [2 × 30 mm et 2 × 15 mm]
.....
1 × Jeu de vis pour cadre de finition de logement: - 2 × Cheville Fischer taille 5 - 4 × Vis à tête fraisée [2 × 30 mm et 2 × 15 mm] - 2 × Vis à tête cylindrique M3 × 10
.....
1 × Bande autocollante en cuivre [uniquement pour les numéros de références 2069 05 et 2069 12]
.....
1 × Outil de déverrouillage
.....
1 × Instructions de montage

---

## Monter les appareils

---

### **Attention**

Le montage de la centrale Gira G1 peut uniquement être effectué par un électricien. Ce faisant, les prescriptions de prévention des accidents en vigueur doivent être respectées.

---

---

### **Attention**

Complications lors du montage

Pour le montage de la centrale Gira G1 PoE, nous recommandons un boîtier pour électronique. Pour le montage de la centrale Gira G1 PoE, utilisez au moins un câble Ethernet Cat.5.

---

### 3.1

---

#### Déballer les appareils

01

Sortir le module d'affichage, le cadre de finition de logement, le module de raccordement encastré et tous les éléments supplémentaires un par un des cartons en fonction des besoins.

02

Contrôler que le contenu de l'emballage est complet et intact [voir garantie].

03

Enlever le matériau d'emballage, les bandes de carton et les films de protection des appareils. Laisser en place le carton de protection du cadre de finition de logement et le film de protection du module d'affichage.

04

Les matériaux d'emballage de la centrale Gira G1 sont compatibles avec l'environnement et réutilisables. Veuillez participer et éliminer l'emballage de manière compatible avec l'environnement.

### 3.2

---

#### Sélectionner le lieu de montage

01

Sélectionnez un lieu de montage approprié.

---

#### Attention

Perturbations à cause d'un choix incorrect du lieu de montage

Tenez compte de ce qui suit lors du montage: laisser une distance libre d'au moins 50 mm tout autour de l'appareil.

---

La centrale Gira G1 se monte en option sur un ou deux boîtiers encastrés. L'installation est possible avec un boîtier encastré préinstallé. Lors du montage sur deux boîtiers encastrés, le boîtier encastré pour l'alimentation électrique se trouve toujours en haut.

---

---

#### Indication

Pour le montage de la centrale Gira G1, nous recommandons une hauteur de 1,5 m.

---

### 3.3

Raccorder le module de raccordement encastré

Le Gira G1 se branche sur un module de raccordement PoE encastré.

Veuillez raccorder la variante achetée comme décrit dans la suite.

### 3.3.1

Raccorder le module de raccordement encastré PoE

Ouvrez le clapet du module de raccordement PoE:

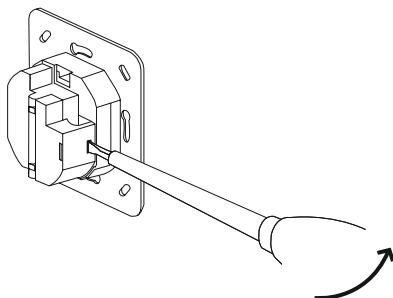


Fig. 8  
Ouvrir le clapet avec le tournevis

01

Introduire le tournevis dans l'évidement du clapet. Ouvrir le clapet en faisant levier.

02  
Dénuder sur 50 mm l'enveloppe en matière plastique du câble Cat.

03  
Repousser la tresse de blindage sur une longueur de 35 mm et la couper tout autour de telle façon qu'env. 15 mm dépassent de l'enveloppe en matière plastique [voir fig. 9].

04  
Si présents, raccourcir à 15 mm le film de blindage et le film de polyester transparent.

05  
Coller la bande autocollante en cuivre étroitement autour du blindage.

06  
Placer le blindage sur la surface de contact du blindage.

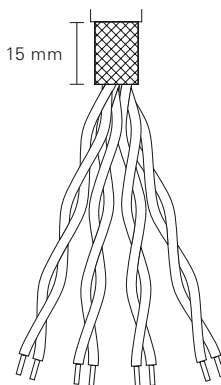


Fig. 9  
Câble avec tresse de blindage et conducteurs

---

### Attention

Compatibilité électromagnétique

Du côté du commutateur PoE, le blindage doit être placé à la terre.

---

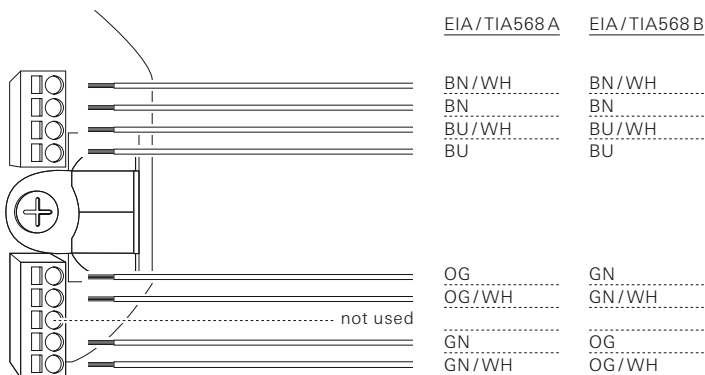


Fig. 10  
Code de couleur EIA/TIA568A/B

07  
Fixer le câble Cat. avec un collier.

08  
Raccorder les conducteurs selon le code de couleur EIA/TIA568A/B.

09  
Fermer le clapet.



Le module de raccordement encastré PoE est raccordé.

**Attention**  
Fermer le clapet

Si les conducteurs sont coupés trop longs, le clapet ne se laisse pas fermer.

- Maintenez les conducteurs individuels non blindés aussi courts que possible.

### 3.4

---

Mettre en place le module de raccordement encastré

Fixez le module de raccordement encastré:

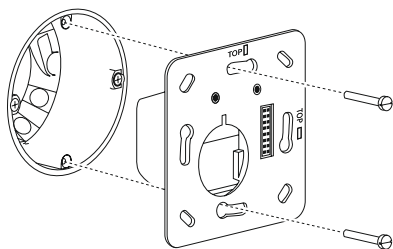


Fig. 13  
Mise en place du module de raccordement encastré

01  
Introduire le module de raccordement encastré dans le boîtier encastré.

---

**o Indication**  
**o** TOP

Veillez au marquage TOP. Le marquage TOP doit correspondre à la forme représentée TOP en haut.

---

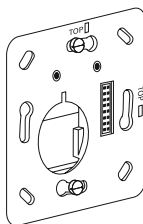


Fig. 14  
Module de raccordement encastré fixé

02  
Serrer deux vis à tête fraisée appropriées fournies.

✓  
Le module de raccordement encastré est fixé.

## Fixer le cadre de finition de logement

Il existe deux possibilités de fixer le cadre de finition de logement:

- avec des chevilles et des vis, lorsqu'un seul boîtier encastré est présent,
- sur deux boîtiers encastrés.

## Fixer le cadre de finition de logement avec des chevilles et des vis

Fixez le cadre de finition de logement avec des chevilles et des vis:

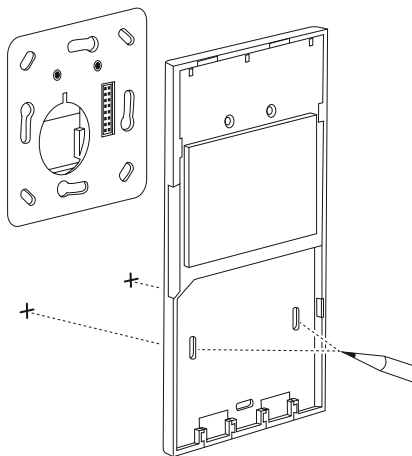


Fig. 15  
Marquer la position de forage



01  
Placer le cadre de finition de logement sur le module de raccordement encastré.

02  
Aligner le cadre de finition de logement.

03  
Marquer la position de forage pour le cadre de finition de logement.

04  
Percer les trous dans le mur pour le cadre de finition de logement.

05  
Placer les chevilles fournies dans les trous de forage.

06  
Fixer le cadre de finition de logement avec les vis à tête cylindrique M3 x 10 [voir fig. 16 [22]].

07  
Serrer les vis pour les chevilles [voir fig. 16 [23]].

✓  
Le cadre de finition de logement est fixé.

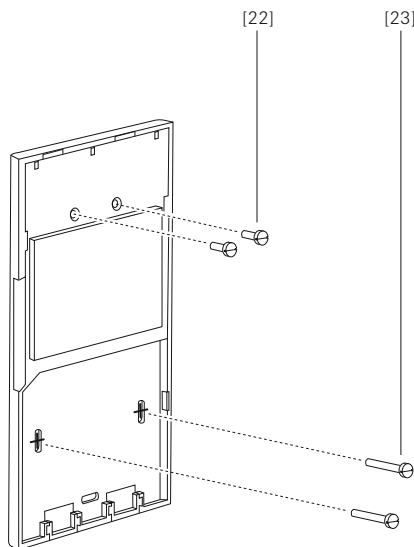


Fig. 16  
Visser le cadre de finition de logement

### 3.5.2

#### Fixer le cadre de finition de logement sur deux boîtiers encastrés

Fixez le cadre de finition de logement sur deux boîtiers encastrés:

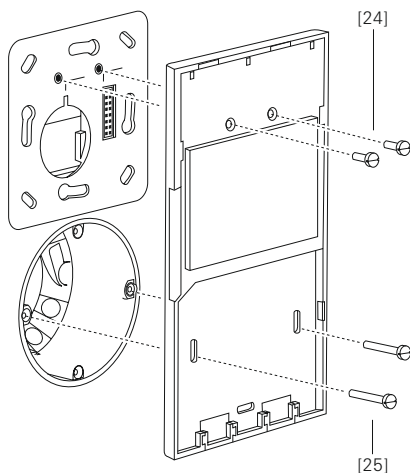


Fig. 17

Visser le cadre de finition de logement sur deux boîtiers encastrés

01

Fixer le cadre de finition de logement avec les vis à tête cylindrique M3 x 10 [voir fig. 17 [24]].

02

Serrer deux vis à tête fraisée appropriées fournies [voir fig. 17 [25]] dans le boîtier encastré inférieur.



Le cadre de finition de logement est fixé.

## Mettre en place le module d'affichage

Voici comment placer le module d'affichage:

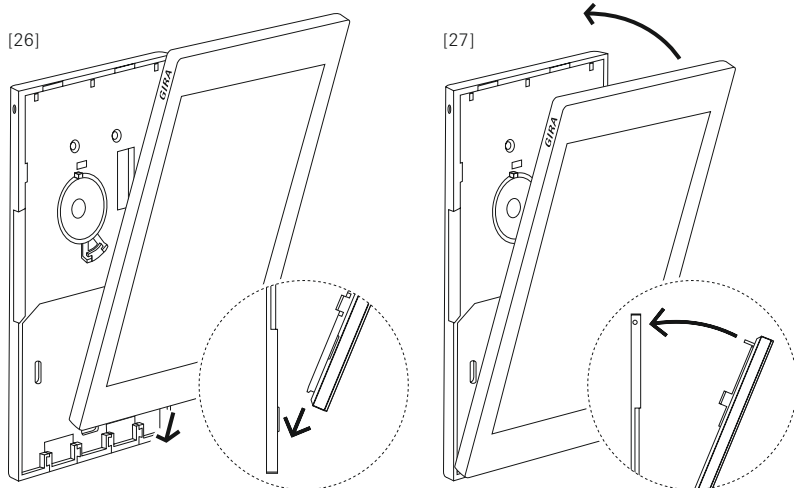


Fig. 18  
Placer le module d'affichage et le faire pivoter

01  
Enlevez le recouvrement de protection  
du cadre de finition de logement.

02  
Placer le module d'affichage dans l'élé-  
ment de guidage du cadre de finition  
de logement [voir fig. 18 [26]].

03  
Faire pivoter le module d'affichage  
vers le haut [voir fig. 18 [27]].

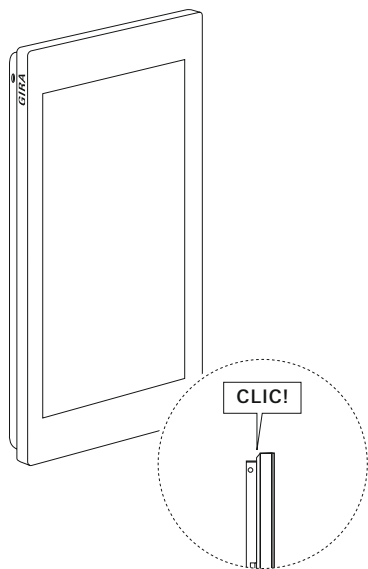


Fig. 19  
Module d'affichage verrouillé

✓  
Le module d'affichage se verrouille avec les points d'encliquetage dans le cadre de finition de logement.

## Attention

Chute du module d'affichage

La centrale Gira G1 est seulement correctement verrouillée lorsque le verrou est retombé dans sa position extrême dans l'ouverture de déverrouillage.

## Indication

Lors du pivotement du module d'affichage, le contact électrique entre le module de raccordement encastré, le module d'affichage, le haut-parleur et le module de sonde de température [si présent] est établi.

04  
Enlever le film de protection du module d'affichage.

## Nettoyage

---

### **Attention**

#### Détérioration de l'écran tactile

La face avant de l'appareil est en verre. Ce verre peut être détérioré en cas de nettoyage inapproprié.

- Ne nettoyez pas la centrale Gira G1 avec des objets acérés.
  - N'utilisez pas de produits de nettoyage mordants, d'acides ni de solvants organiques.
- 

Nettoyez le module d'affichage de la centrale Gira G1 avec un chiffon de microfibres après l'avoir humidifié.

**Attention**

Le démontage de la centrale Gira G1 peut uniquement être effectué par un électricien. Ce faisant, les prescriptions de prévention des accidents en vigueur doivent être respectées.

01

Introduire d'une légère pression l'outil de déverrouillage ou un tournevis mince dans l'ouverture de déverrouillage et l'y maintenir [voir fig. 20 [28]].



Le module d'affichage est déverrouillé.

Comment enlever le module d'affichage:

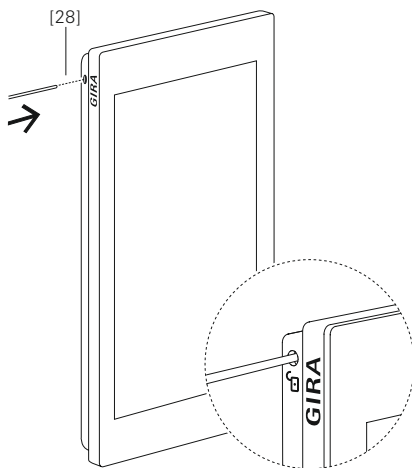


Fig. 20  
Introduire l'outil de déverrouillage

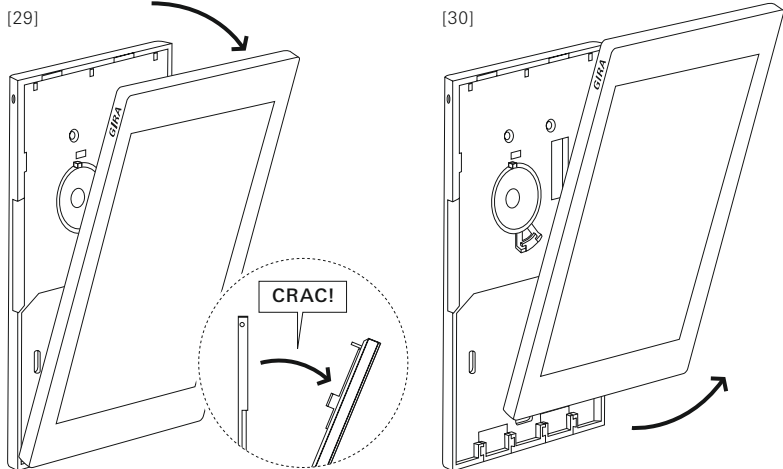


Fig. 21  
Faire pivoter le module d'affichage vers  
l'extérieur

02

Tirer le module d'affichage avec force vers l'avant hors du verrouillage à la face supérieure [voir fig. 21 [29]] et l'enlever [voir fig. 21 [30]].

03

[Optionnel] Enlever le module de sonde de température de la centrale Gira G1.

04

Enlever toutes les vis du cadre de finition de logement.

05

Enlever le cadre de finition de logement.

06

Desserrer les vis du boîtier.

07

Sortir le module de raccordement encastré du boîtier encastré.

08

Couper la ligne d'alimentation ou la détacher de la borne de connexion.



## Elimination

L'appareil a été développé et fabriqué en utilisant des matériaux et composants de haute qualité. Ceux-ci sont recyclables et réutilisables.

Informez-vous à propos des stipulations légales valables dans votre pays concernant la collecte séparée des anciens appareils électriques / électroniques. Ces appareils n'ont pas leur place dans les déchets ordinaires. L'élimination correcte des anciens appareils protège l'environnement et les personnes de conséquences négatives éventuelles.

## Caractéristiques techniques

Centrale Gira G1 XS		Résolution	480 × 800 pixels [WVGA] 155 ppp
Utilisation	Appareil de com- mande de local	Luminosité	350 cd/m <sup>2</sup>
Degré de protection	IP 21	Rapport des contrastes	1 : 500
Dimensions [L x H x P:]	97 × 168 × 47 mm	Angle d'observation	> 80° tout autour
Hauteur constructive	15 mm	Détecteur de proximité	
Température ambiante	0 °C à + 45 °C	Zone de détection	30° horizontalement, 30° verticalement
Température de stockage/ transport	– 20 °C à +70 °C	Portée	max. 50 cm
Humidité relative	max. 95 % h. rel., sans condensation	Module de raccordement encastré PoE	
Ecran		Ligne recommandée	Cat.5 <sub>e</sub> à Cat.7
Type	TFT	Tension nominale	DC PoE 48 V [36 à 57 V] Classe 0
Taille	15,3 cm [6,02"]	Classe de protection	III [SELV]
Teintes	16,7 millions	LAN Standard	IEEE 802.3af

## Garantie

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé.

Veuillez remettre ou envoyer les appareils défectueux port payé avec une description du défaut au vendeur compétent pour vous [commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique]. Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

# GIRA

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Systèmes d'installation  
électrique

Boîte postale 12 20  
42461 Radevormwald

Allemagne

Tél +49 (0) 21 95-602-0  
Fax +49 (0) 21 95-602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)

Gira en Autriche

Tél 0800-293662  
Fax 0800-293657

[www.gira.at](http://www.gira.at)  
[info@gira.at](mailto:info@gira.at)

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Electrical installation  
systems

P.O. Box 1220  
42461 Radevormwald

Germany

Phone +49 (0) 21 95-602-0  
Fax +49 (0) 21 95-602-191

[www.gira.com](http://www.gira.com)  
[info@gira.com](mailto:info@gira.com)